

Votre soignant à domicile est :

Médicament _____

Dose (ml) _____

Jeu de tubulures Precision Flow Rate Tubing _____

Jeu d'aiguilles High-Flo _____

RMS Medical Products n'a procédé à aucun test clinique permettant d'étayer les déclarations contenues dans la présente brochure. Ces déclarations ont été formulées en s'appuyant sur de nombreux matériaux de référence dont les suivants sans s'y limiter :

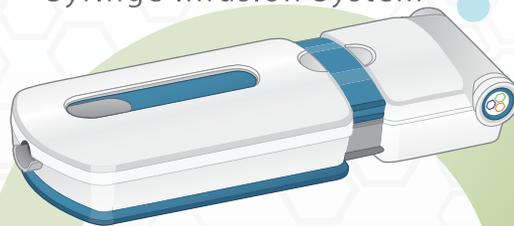
- CSL Behring; Hizentra Package Insert
- Berger, M., Duff, K., Poll, J., Roy, S., "IgG Replacement by the Subcutaneous Route Using Preparations Licensed in the USA for Administration by Other Routes", 5th International Symposium on IVIG; 25-27, September 2003: Interlaken, Switzerland.
- Michael F Haller, "Converting Intravenous Dosing to Subcutaneous Dosing with Recombinant Human Hyaluronidase" MagCloud October 2, 2007. 1-11
- Gregory I Frost, "Recombinant human hyaluronidase (rHuPH20): an enabling platform for subcutaneous drug and fluid administration." Informa UKlit ISSN 1742-5247
- Viral Kamsara; Amitava Mitra; Yunhui Wu, "Subcutaneous Delivery" Drug Delivery Technology June 2009 Vol 9 No 5 pp 38:43
- Jorgensen, J.; Romsing, J.; Rasmussen, M.; Moller-Sonnergaard, J.; Vang, L.; Musaeus, L. "Pain Assessment of Subcutaneous Injections" The Annals of Pharmacotherapy 1996 July August, Vol 30 729-732

Les informations et suggestions contenues dans le présent document sont de nature complémentaire et limitée. À ce titre, elles sont fournies dans l'unique but de vous aider dans le cadre de l'utilisation de la pompe FreedomEdge avec des IgG. Consultez toujours votre médecin et/ou votre soignant à domicile pour obtenir des conseils médicaux et les protocoles actuels approuvés. Reportez-vous à la notice fournie avec votre médicament. La présente brochure ne doit pas être utilisée pour appuyer la moindre décision médicale ni pour remplacer les instructions fournies par les professionnels de santé.

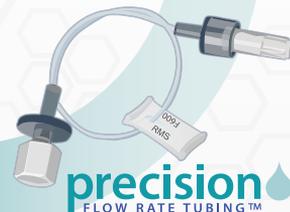
Les systèmes FREEDOM60® et FreedomEdge™, les tubulures RMS Precision Flow Rate Tubing™, les jeux d'aiguilles sécurisés High-Flo Subcutaneous Safety Needle Sets™ et DynEQ™ sont des marques enregistrées pour RMS Medical Products et sont conformes à la directive 93/42/EEC. RMS Medical Products est certifié ISO 13485. © 2016 RMS Medical Products; Tous droits réservés.



FreedomEdge™ Syringe Infusion System



High-Flo™
Subcutaneous Safety Needle Sets



precision™
FLOW RATE TUBING™

Distibué en France par



2 rue Marcel Paul - 90000 Belfort
Tél : 03 84 27 25 22
Fax : 03 84 27 25 23
contact@immfrance.fr
www.immfrance.fr

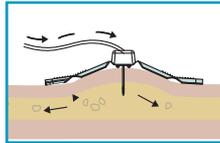


Guide Patient



Pourquoi la Perfusion sous-cutanée ?

Une perfusion sous-cutanée (SC) délivre les médicaments à travers une mince aiguille dans le tissu adipeux sous la peau. Voir page 11 pour les points habituels de perfusion.



Par rapport à l'IV, SC signifie des aiguilles plus petites et un choix plus personnel quant au moment de perfuser. Il élimine le besoin de ponctions veineuses. Des études ont montré que le SC pouvait réduire les effets indésirables tels que maux de tête graves, nausées et vomissements. De nombreux prestataires de soins de santé et patients préfèrent les immunoglobulines sous-cutanées (IgSC) par rapport à la voie intraveineuse (IgIV).

Sous-cutanée	vs. Intraveineuse
Administration toutes les 1 à 2 semaines	Administration toutes les 3 à 4 semaines
Aucun accès veineux nécessaire	Accès veineux nécessaire
Peut être réalisée à domicile par le patient après une brève formation	Généralement réalisée par un professionnel de santé formé
Peut être réalisée n'importe où, à la convenance du patient	Généralement réalisée au cabinet du soignant/à l'hôpital

La voie sous-cutanée ralentit la vitesse à laquelle le médicament pénètre dans le sang. Combiné à des perfusions plus fréquentes, cela permet d'obtenir des taux sanguins plus constants et stables, de réduire les effets secondaires et d'améliorer la qualité de vie en général.

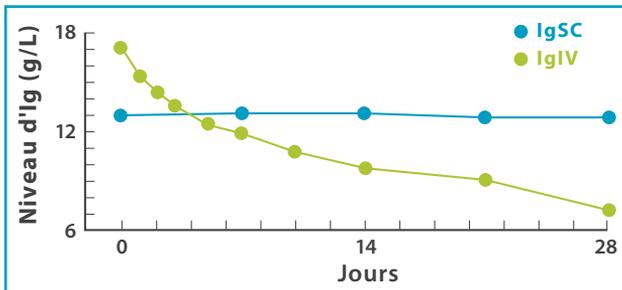


table des matières

Le système	4, 5
La pompe	6, 7
Réduction des réactions localisées et Dynamic Equilibrium	8
La tubulure	9
Les aiguilles	10, 11
L'administration sous-cutanée	12-14
Résolution des problèmes	15, 16
Questions-réponses patient	17-23

Le système

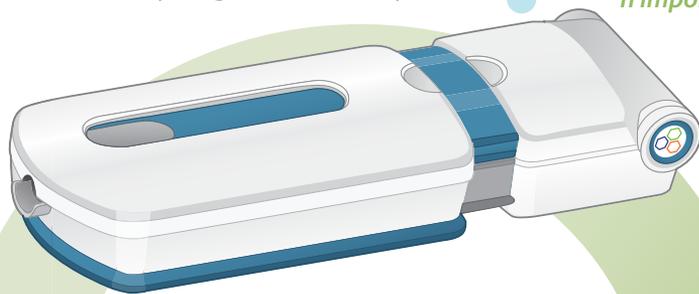
La perfusion sous-cutanée sur laquelle vous pouvez compter.

Des milliers de patients utilisent les produits RMS. Avec RMS et le soutien de votre équipe soignante, vous pouvez réussir !

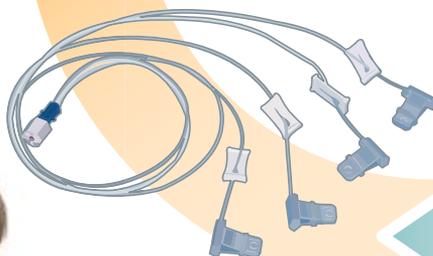


FreedomEdge™
Syringe Infusion System

*La liberté de faire
ses perfusions
n'importe où*



*Les connexions
sont importantes*



precision
FLOW RATE TUBING™

*Fournir des perfusions
fiables et précises.*

HighFlo™
Subcutaneous Safety Needle Sets

*Conçu pour les
besoins du patient
en SC.*

La famille Freedom :

Depuis de nombreuses années, FREEDOM60® est la pompe à laquelle on pense pour la SC



Aujourd'hui, FreedomEdge™ utilise toute la technologie de FREEDOM60® sous une forme plus pratique pour les petites seringues. C'est aussi facile à utiliser. Il suffit de charger, fermer et aller !

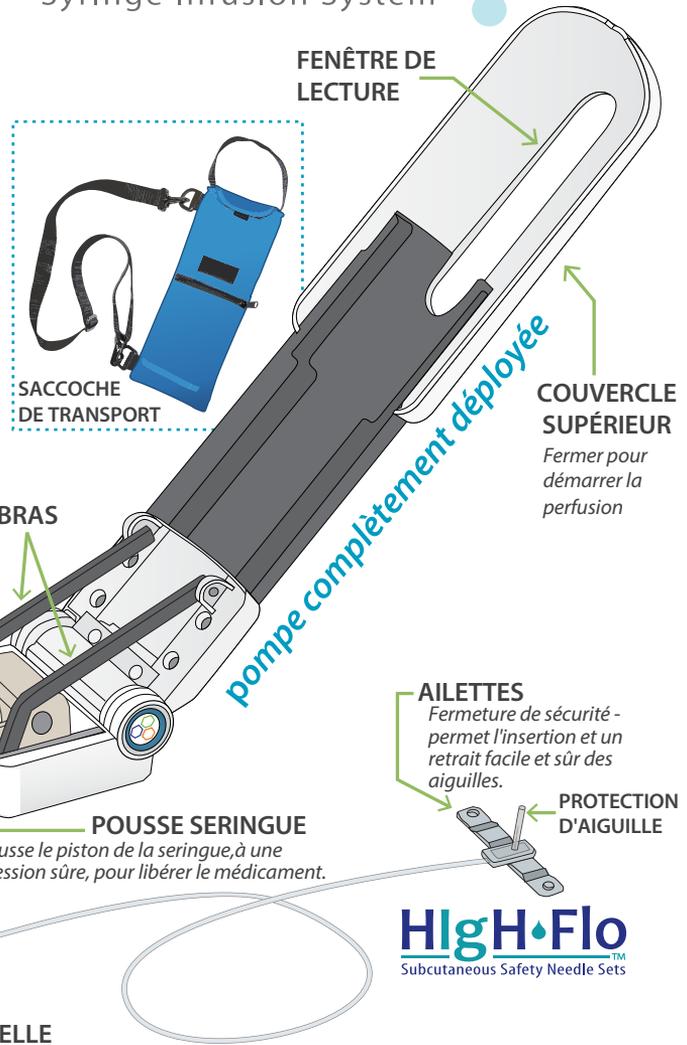
la pompe

FreedomEdge™ est un système de perfusion à seringue entièrement portable qui vous donne la liberté de perfuser n'importe où.

Une grande variété de jeux de tubulures sont disponibles pour contrôler le débit à une pression constante et sûre, sans nécessiter d'électricité ni de piles.

FreedomEdge™ peut être utilisée pour presque toute administration sous-cutanée ou intraveineuse avec une seringue de 20 ou 30 ml.

FreedomEdge™ Syringe Infusion System



precision
FLOW RATE TUBING™

CLAMP D'URGENCE avec indication de débit
Arrête le débit immédiatement, si nécessaire.

Connaissez votre numéro !

Votre tubulure RMS Precision Flow Rate™ contrôle votre perfusion. N'oubliez pas le numéro de tubulure que vous utilisez (par exemple, F420) et vérifiez le numéro F sur chaque étiquette pour vous assurer que vous disposez du bon jeu. Pour une liste de tubes Precision disponibles auprès de RMS, voir page 9.

HighFlo™
Subcutaneous Safety Needle Sets

Minimisation des réactions localisées

Le choix des aiguilles peut-il réduire les réactions cutanées ? Beaucoup de patents disent que **oui!**

N'oubliez pas :

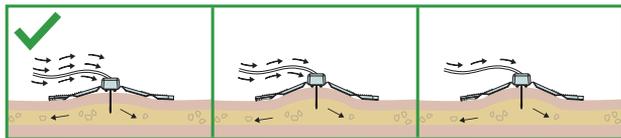
- Des aiguilles plus longues aident souvent à réduire les réactions cutanées locales;
- Choisissez plus de sites et moins de médicaments par site si vous avez toujours des problèmes;
- L'insertion d'aiguilles sèches minimise l'irritation cutanée;
- Faites attention lorsque vous vous habillez et pansez les sites sensibles;
- Commencer par un débit lent aide à réduire les réactions locales (consultez le tableau de débits page suivante) .

Note: Les réactions locales des nouveaux patients diminuent généralement avec le temps, au fur et à mesure que les dépôts sous-cutanés se développent..

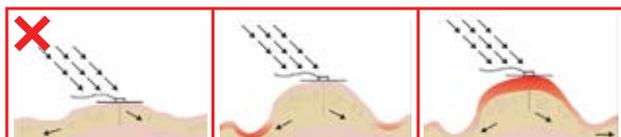
Une perfusion équilibrée grâce à l'Équilibre Dynamique DynEQ™

Que signifie pour vous l'équilibre dynamique ?

DynEQ™ désigne l'équilibre entre la rapidité et le confort d'une perfusion. Perfusez aussi rapidement que les prescriptions de votre médecin le permettent. Si la pression au site d'injection augmente, le système réagit automatiquement et ralentit. La pompe maintient une pression sécurisée de 0,93 bar (13,5 psi) pendant toute la perfusion.



Autres pompes, conçues pour fournir un débit constant (telles que les pompes électroniques), elles réagissent à la saturation des tissus en augmentant la pression de délivrance pour maintenir le débit programmé. Une forte pression de la pompe peut provoquer une augmentation de la pression aux sites de perfusion (voir plus loin)



la tubulure

precision
FLOW RATE TUBING™



Changez votre temps de perfusion avec précision

La tubulure RMS Precision Flow Rate Tubing™ contrôle votre débit et votre temps de perfusion. Pour ce faire, elle crée une restriction, en utilisant des tubulures parmi les plus précises au monde. RMS fait de la qualité sa première priorité, pour des perfusions constantes et précises.

Chaque nombre-F fournit un niveau différent de restriction, qui, combiné à la viscosité du médicament, permet une délivrance précise. La limitation unique de la précision, associée à la pression constante et sans danger du FreedomEdge™, permettent de répondre en temps réel aux sites de perfusion du patient.

Références des tubulures Precision SC :

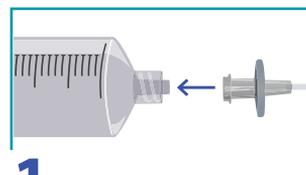
Débits SC les plus courants							
F275	F420	F500	F600	F900	F1200	F2400	
débits lents			débits modérés			débits rapides	

Nous proposons plus de vingt variétés de tubulures de Precision, afin que vous puissiez obtenir le débit de perfusion dont vous avez besoin. Si vous songez à un changement, demandez à votre médecin * de vous aider à déterminer quelle tubulure vous convient le mieux.

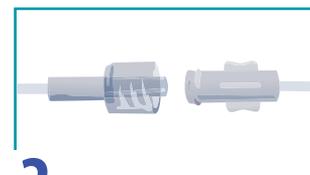
*Cela peut être votre médecin, votre pharmacien spécialisé ou un autre fournisseur de soins de santé impliqué dans vos fournitures de perfusion.

Pour votre sécurité n'oubliez pas vos tubulures !

Si vous connectez accidentellement votre aiguille sécurisée HIG-Flo directement à la seringue sans qu'un kit de tubulure soit fixé, FreedomEdge™ éjectera la seringue.



1 Connectez la tubulure Luer à la seringue



2 Connectez l'extrémité de la tubulure Luer aux aiguilles



En quoi ces aiguilles sont-elles différentes ?

Associé à FreedomEdge™, HIGH-Flo optimise l'équilibre dynamique pour une perfusion rapide, confortable et prévisible.

Incision ticspide
aiguille HIGH-Flo



Incision autres
marques



La pointe de l'aiguille est biseautée pour une incision triscuspide (voir en haut) et moins de déchirement de la peau.

Protection d'aiguille pour éviter d'endommager la pointe.

L'authentique pansement transparent 3M Tegaderm™ est inclus avec tous les jeux d'aiguilles.



Luer personnalisé exclusif fournissant un débit constant à chaque site de perfusion.



Jeux d'aiguilles disponibles en configurations simple, double, triple, quadruple, penta et hexa.

La fermeture de sécurité réduit les risques de blessures par piqûres d'aiguilles.

"Charnière mobile" souple qui se courbe pour s'adapter à votre corps pour moins d'irritations, un plus grand confort du site de perfusion et pas de marque résiduelle sur votre peau.

Aiguille de calibre 26 gauge pour un maximum de performance du débit, disponible en 4, 6, 9, 12 et 14 mm.

Tailles actuelles des aiguilles 26g



Tubulure 50 cm (20") pour réduire l'emmêlement et le volume résiduel.

Clamp d'urgence



Connecteur en Y pour combiner les jeux pour plus de 6 sites (jusqu'à 8), ou permet la perfusion avec des aiguilles de longueurs différentes.



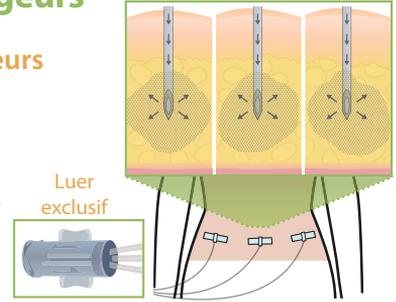
les aiguilles

Éviter

Œdèmes & rougeurs

Obtenez un débit identique sur plusieurs sites avec HIGH-Flo

Un débit constant et identique pour chaque aiguille permet à vos sites de perfusion de se remplir au même rythme. Cela réduit douleur, risques de gonflement et de suintement.



Chaque aiguille HIGH-Flo est étudiée pour une insertion en douceur. Je remarque également peu ou aucune irritation sur mes sites de perfusion.

-Ted S.

Patient traité par IgG par voie sous-cutanée

Comparé aux aiguilles précédentes que j'utilisais, je ressens beaucoup moins d'inconfort lors de l'insertion de l'aiguille HIGH-Flo. Je sens à peine l'aiguille pénétrer.

-Maureen H.

Patient traité par IgG par voie sous-cutanée

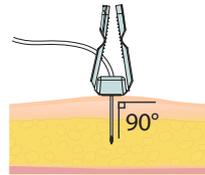
Sites d'injection sous-cutanés

Votre soignant peut vous aider à trouver les meilleurs sites d'insertion de votre aiguille. L'abdomen est l'endroit le plus courant, mais interrogez votre soignant sur vos options.

Certains médicaments exigent que les sites soient séparés de plus de 5 cm et que les aiguilles soient insérées avec un angle de 90°. Vérifiez votre notice.

Discutez avec votre soignant de la nécessité ou non de changer les sites de perfusion et de la fréquence pour les alterner. Vous pouvez obtenir de meilleurs résultats en revenant périodiquement sur des sites qui ont bien fonctionné par le passé.

Cependant, certaines personnes rencontrent des difficultés lors de l'utilisation répétée des mêmes sites.



Instructions d'administration par voie sous-cutanée

Étape 1 - préparation du plan de travail



Nettoyez votre plan de travail avec un désinfectant et disposez votre champ. Vérifiez que vous avez les consommables recommandés par votre soignant et placez-les sur votre champ.

Étape 2 - Lavage des mains

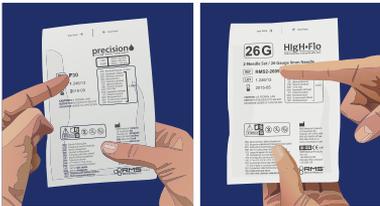
Lavez-vous soigneusement les mains et si nécessaire, enfillez des gants jetables.

Étape 3 - remplissage de la seringue



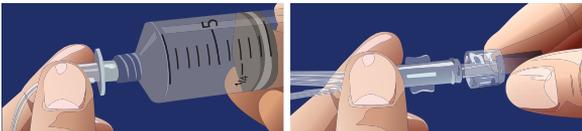
Assurez-vous que le produit est à la température ambiante avant de commencer. Reportez-vous aux instructions du fabricant ou demandez à votre médecin des instructions de calcul plus détaillées.

Étape 4 - vérification de la tubulure et des aiguilles



Vérifiez que vous utilisez la tubulure et les aiguilles recommandées par votre professionnel de santé et prescrites par votre médecin.

Étape 5 - Fixation de la tubulure à la seringue

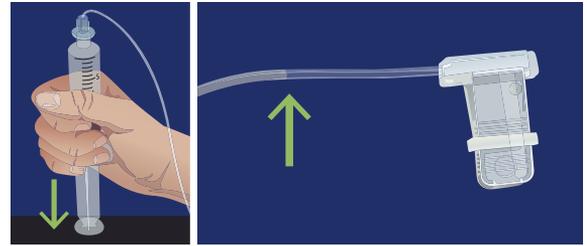


Retirez le capuchon stérile de l'extrémité du disque Luer du kit Precision Flow Rate Tubing™ et connectez le tube à la seringue. Retirez les capuchons stériles aux extrémités du jeu d'aiguilles HlGH-Flo et du jeu de tubulure Precision. Connectez les ensembles en prenant soin de ne pas contaminer les extrémités.

Besoin d'aide ?

Contactez votre prestataire de santé

Étape 6 - purger le jeu d'aiguilles



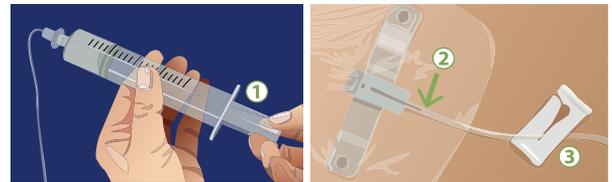
Saisissez la seringue et appuyez doucement avec une pression constante. Regardez la tubulure et s'arrêtez à environ 5 cm avant les aiguilles. **Afin de minimiser l'irritation au site, il est recommandé d'insérer les aiguilles sèches.**

Étape 7 - insertion de(s) l'aiguille(s)



Choisir le site, ① nettoyez avec de l'alcool et laissez sécher. En veillant à ne pas toucher l'aiguille, retirez la protection de la pointe de l'aiguille. ② Pincez la peau et insérez chaque aiguille dans le tissu sous-cutané. ③ Fixez avec un pansement adhésif.

Étape 8 - tester le retour sanguin



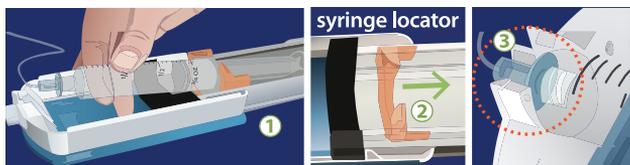
① Vérifiez l'absence de reflux sanguin en tirant doucement sur le piston. ② **Assurez-vous qu'aucune couleur rouge ou rosé n'apparaît dans la tubulure près du site.** En cas de reflux sanguin, ③ fermez le débit en clampant et appelez votre soignant pour déterminer si la dose peut être injectée dans les sites restants. Si oui continuez. Si non retirez toutes les aiguilles et reprenez à l'étape 6

Étape 9 - Ouvrir la pompe



Pour ouvrir la pompe, ① s'assurer que FreedomEdge™ est complètement déployée. ② Ouvrez complètement en soulevant le capot supérieur.

Étape 10 - charger la seringue remplie



① Charger la seringue dans la pompe, extrémité du piston en premier.
② Si besoin, déplacez le support de seringue pour aider à insérer le disque Luer dans le nez de la pompe. ③ La seringue doit être placée devant le localisateur.

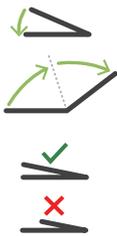
Étape 11 - commencer la perfusion



Commencez la perfusion en fermant la pompe. La perfusion commencera immédiatement.

Note: Pour suspendre la perfusion à tout moment, il suffit d'ouvrir la pompe. Pour continuer la perfusion, refermez le couvercle supérieur.

Lorsque vous fermez la pompe, assurez-vous que le couvercle supérieur est complètement étendu et aligné avec la partie inférieure de la pompe..



Étape 12 - Après la perfusion

Une fois la perfusion terminée, ouvrez la pompe et retirez la seringue. Une à la fois, maintenez chaque aiguille en place et retirez tout adhésif ou pansement qui l'entoure. Retirez l'aiguille d'un mouvement droit, dans le sens opposé à celui dans lequel vous l'avez insérée. Retirez les aiguilles de la seringue. Nettoyer chaque site et couvrir avec un pansement. Jeter tous les objets pointus et les produits biologiques, au besoin.

Résolution de problèmes

Pour des instructions détaillées, reportez-vous au mode d'emploi livré avec votre pompe

Œdèmes, douleurs, rougeurs au site d'injection

Selon les études, les aiguilles peuvent jouer un rôle important dans les réactions indésirables au site SC. Parmi les nombreux facteurs pouvant contribuer aux réactions au site de perfusion figurent : la qualité des aiguilles utilisées; la conception de la pointe de l'aiguille; pointe d'aiguille endommagée; biseau; longueur de l'aiguille; nombre de sites; débit; vêtements.

- 1) Vérifiez que vous utilisez les aiguilles RMS HigH-Flo. Dans le cas contraire, discutez avec votre soignant des aiguilles RMS HigH-Flo et demandez à les essayer.
- 2) Assurez-vous que les aiguilles sous-cutanées sont complètement sèches avant de les insérer. L'IgG a tendance à irriter la peau.
- 3) Vérifiez que les aiguilles utilisées sont assez longues pour atteindre les couches sous-cutanées.
- 4) Demander à votre soignant d'essayer une tubulure à débit lent, surtout lors de vos premières perfusions.
- 5) Réfléchissez au site de perfusion. Si vous rencontrez des difficultés à alterner les sites de perfusion, vous pouvez n'utiliser que des sites qui fonctionnent le mieux pour vous. Discutez des différentes options avec votre soignant.

Pas de débit

- 1) Assurez-vous que tous les clamps sont ouverts. **Note:** Si un clamp a été fermé de manière excessive ou fermé pendant une période prolongée, cela peut endommager la tubulure.
- 2) Utilisez une procédure stérile pour déconnecter le jeu de tubulures du jeu d'aiguilles et vérifier la perfusion de médicament. Si le médicament s'écoule de la tubulure, le jeu d'aiguilles peut poser problème. Si le médicament ne goutte pas, remplacez la tubulure car elle pourrait être endommagée.
- 3) La pompe étant vide, ouvrez et fermez le couvercle en veillant à ce que le poussoir de la seringue glisse librement sans obstacle.

Débit lent

- 1) Vérifiez que vous utilisez la bonne seringue. Les seringues de 30 ml coulent environ 20% moins vite que les seringues de 20 ml sur la même tubulure de précision.
- 2) L'administration peut être lente, en fonction de l'absorption des médicaments par vos tissus. Si c'est votre première fois, cela peut prendre plus de temps que prévu car votre corps peut avoir besoin de créer de l'espace dans les couches sous-cutanées.

Débit lent (suite)

pour perfuser dans le temps désiré.

- 3) Il est préférable d'éviter de placer les aiguilles près des zones de tissu cicatriciel ou sur le muscle.
- 4) Il est également possible que vous ayez besoin de plus de sites, d'aiguilles plus longues ou d'un jeu de tubulures plus rapides.
- 5) Un écoulement lent peut également être un symptôme d'aiguilles bouchées ou de mauvaise qualité. Si vous n'utilisez pas HlgH-Flo Set d'Aiguilles de sécurité sous-cutanées™, demandez à votre fournisseur de soins de santé de les essayer.
Note: Si un clamp a été utilisé de manière excessif ou s'il est resté bloqué pendant une période prolongée, cela peut endommager la tubulure.

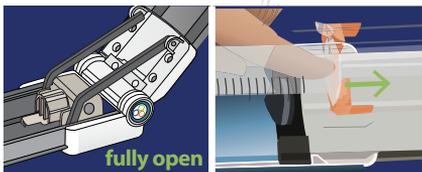
Impossible d'arrêter la perfusion

- 1) La meilleure façon d'arrêter immédiatement est d'ouvrir complètement le couvercle de la pompe.
- 2) Nous recommandons d'utiliser le clamp de la tubulure uniquement en cas d'urgence.

Impossible de charger ou retirer la seringue

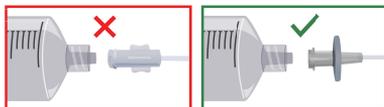
Vous n'aurez jamais besoin de forcer pour charger ou retirer une seringue.

- 1) Assurez-vous que la pompe est complètement ouverte.
- 2) Si vous avez toujours des difficultés, utilisez une main pour faire glisser le support de seringue.



La seringue ne reste pas dans la pompe

- 1) Vérifiez que vous n'avez pas fixé le jeu d'aiguilles directement



- 2) Assurez-vous que vous utilisez RMS Precision Flow Rate Tubing™ (avec disque Luer).
- 3) Assurez-vous que le disque Luer situé à l'extrémité de la tubulure est correctement inséré dans le nez de la pompe (voir l'image page 6).

Note: Votre FreedomEdge™ est conçue pour ralentir si elle rencontre un problème. Pour plus d'informations sur le fonctionnement de FreedomEdge™ pour vous protéger, voir DynEQ™ page 8.

FAQ Patients

Consultez toujours votre médecin et reportez vous au mode d'emploi.

FreedomEdge

Q. Comment savoir si FreedomEdge™ fonctionne et si je reçois ma perfusion ?

R. Notez l'heure de début de perfusion et vérifiez que vous utilisez la bonne tubulure contrôlée par votre soignant et prescrite par votre médecin. Veillez à ce que le piston de la seringue se déplace régulièrement selon de la durée de perfusion. Si vous prévoyez que la dose prenne 1 heure, au bout de 15 minutes, 1/4 de votre dose doit être délivrée. En cas de doute, adressez-vous à votre fournisseur de soins de santé.

Q. Comment connaître les meilleurs sites d'injections pour moi ?

R. Il suffit de chronométrer vos infusions! Notez combien de temps dure la première moitié de votre dose, puis la deuxième moitié. Comparez les deux durées. Si la seconde moitié dure plus longtemps, vous pourriez trouver des sites qui acceptent le médicament plus facilement. Si les deux périodes sont à peu près égales, cela signifie généralement que vos sites acceptent bien le médicament et que la pression du site n'augmente pas pendant la durée de votre perfusion.



Q. Que se passe-t-il si je souhaite administrer une quantité supérieure ou inférieure ?

R. Si une dose est supérieure à 30 ml, vous pouvez charger une seringue supplémentaire en utilisant le même kit de tubulure et d'aiguille. Pour les plus petits volumes, le système de pompe s'adapte automatiquement à la quantité contenue dans la seringue. Nous proposons également la pompe FREEDOM60®, qui offre les mêmes performances que FreedomEdge™, mais pour les seringues de 60 ml.

Q. Comment nettoyer FreedomEdge™ ?

R. Reportez-vous au mode d'emploi pour plus d'informations sur comment nettoyer FreedomEdge™.

Q. Que faire pour accélérer le débit de ma perfusion ?

R. Voir page 9 pour en savoir plus sur tous les choix de tubulures RMS Precision Flow Rate disponibles. Parlez ensuite à votre fournisseur pour savoir si un changement est approprié.

Q. FreedomEdge™ peut-elle être utilisée à haute altitude, par exemple en avion ?

R. Oui, elle peut être utilisée dans n'importe quelle position, à n'importe quelle altitude.

Q. Le FreedomEdge™ peut-elle être utilisée pour des applications autres que des IgG SC ?

R. Oui, FreedomEdge™ peut être utilisée pour administrer la plupart des médicaments par voie intraveineuse et sous-cutanée avec une seringue de 20 ou 30 ml.

Q. Est-ce que FreedomEdge™ nécessite un entretien ?

R. FreedomEdge™ est conçue pour fonctionner sans maintenance programmée. Si vous rencontrez un problème de pompe, informez-en immédiatement votre fournisseur de soins de santé, qui peut organiser un remplacement si nécessaire.

Q. Offrez-vous une pochette de transport ?

R. Oui, RMS propose une pochette de voyage. Si vous souhaitez une pochette, veuillez contacter le fournisseur qui vous a délivré la pompe.

la tubulure precision™

Q: Qu'est ce qui rend les tubulures de précision si spéciales ?



R. RMS Precision Flow Rate Tubing™ est fabriquée aux États-Unis dans l'usine RMS. Notre expertise en matière de fabrication, acquise au fil de décennies d'expérience garantit des perfusions précises et fiables avec les pompes de perfusion RMS, et offre les avantages de DynEQ™ (équilibre dynamique).

Q. Pourquoi ne puis-je pas connecter le jeu d'aiguilles directement à la seringue ?

R. Vous avez besoin d'une tubulure de restriction de débit avec un disque Luer. Cela garantit que votre perfusion est administrée à un débit contrôlé et que la seringue reste correctement installée dans la pompe.

Q. Des tubulures plus longues sont-elles disponibles? Avez-vous des extensions ?

R. Oui, nous proposons un jeu d'extension appelé F-EXT. Nous avons conçu nos tubulures et nos aiguilles de manière à minimiser le volume résiduel et à limiter les risques de coincement des tubulures. Sur ce point F-EXT vous donne le choix.

Q. Qu'est-ce qui affecte le débit de FreedomEdge™ ?

R. La tubulure et les aiguilles que vous utilisez influencent votre débit. Utiliser d'autres marques modifie grandement le débit. La viscosité du fluide fait également une grande différence. L'immunoglobuline, par exemple, sera beaucoup plus lente qu'un antibiotique. La température a également une incidence sur la viscosité du produit, avec un ralentissement par temps froid et une accélération par temps chaud.

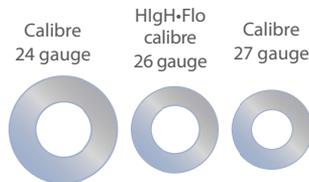
Q. Quelle est la plage de température pour perfuser ?

R. Pour des raisons de précision et de sécurité, la plupart des médicaments doivent être administrés à la température ambiante.

Les aiguilles HlgH•Flo™

Q. Pourquoi vous les appelez HlgH-Flo ?

A. Les aiguilles HlgH-Flo sont conçues pour fournir des taux de charge aussi rapides que nécessaire.



Si vous passez de la plupart des jeux d'aiguilles de calibre 27, cela pourrait être beaucoup plus rapide que d'habitude. Dans cas, votre fournisseur de soins de santé peut choisir de vous fournir des tubulures Precision Flow Rate Tubing™ de "Numéro F", immédiatement inférieur, afin de maintenir un débit de perfusion similaire à celui que vous utilisez actuellement.

Q. Comment des aiguilles HgH-Flo de calibre 26 plus petites peuvent-elles administrer avec le même débit que des aiguilles de calibre 24 bien plus larges ?

R. Les ensembles d'aiguilles HgH-Flo sont soigneusement étudiés pour optimiser les débits et permettre une manipulation plus efficace des médicaments. Cette efficacité se traduit par des débits plus élevés avec des aiguilles de plus petit diamètre.

Q. Quelle est la façon la moins douloureuse d'introduire les aiguilles RMS HgH-Flo™ ?

R. De nombreux patients procèdent en saisissant les ailettes situées au-dessus de l'aiguille, puis pincent la peau au niveau du site de perfusion sélectionné aussi fort que possible et insèrent l'aiguille dans la zone pincée. Cette façon de procéder semble réduire au mieux la résistance à l'introduction de l'aiguille.



Vous aurez remarqué que les ailettes des aiguilles HgH-Flo sont très souples pour faciliter l'application. Chaque site doit être espacé de 5 cm et les aiguilles doivent être introduites avec un angle de 90°, comme mentionné page 11. Vous pouvez aussi discuter avec votre médecin de l'usage d'anesthésiques locaux.

Q. J'ai entendu dire qu'il fallait utiliser des aiguilles sèches. Pourquoi ?

R. Les patients ont observé que l'introduction d'aiguilles mouillées d'immunoglobulines irritait les mastocytes de la peau. L'introduction d'aiguilles sèches permet donc aux aiguilles de pénétrer sans affecter les mastocytes. Cela permet de réduire la douleur. **Si vous constatez la présence de médicament sur la pointe de l'aiguille, ne la touchez pas. Laissez-la sécher quelques minutes avant de l'insérer.**



R. Pourquoi un pansement 3M Tegaderm™ est-il fourni avec chaque aiguille ?

A. Le consensus obtenu auprès de divers centres médicaux et de nombreux patients indique que la majorité des patients préfèrent les pansements 3M Tegaderm™.

C'est pourquoi nous les incluons avec nos aiguilles. Il nous a été précisé qu'ils permettent de réduire les irritations et offrent une bonne adhésion. Si vous avez la peau sèche ou sensible et constatez que le 3M Tegaderm™ est irritant, vous pouvez essayer d'autres pansements, spray protecteur, ruban adhésif ou bandage en tissu. Demandez à votre fournisseur de soins de santé pour des suggestions.



Q. J'ai entendu dire que les aiguilles HgH-Flo peuvent améliorer la tolérance et le remplissage des mes sites. Comment ?

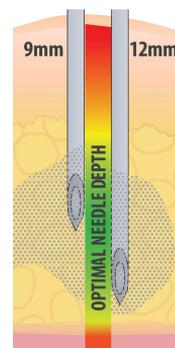
R. Les aiguilles HgH-Flo sont soigneusement conçues et contrôlées pour garantir un débit identique sur chaque aiguille. A notre connaissance, aucun autre fabricant ne procède ainsi. La fluctuation du débit peut être due à la qualité de fabrication d'autres jeux d'aiguilles, la disposition de l'aiguille (ex. dans un tissu cicatriciel ou au-dessus d'un muscle), la longueur de l'aiguille ou l'emplacement d'un nouveau site.

Q. Les aiguilles HgH-Flo peuvent-elles être utilisées avec des solutions d'IgG à 20% et 10% ?

R. Oui. Les aiguilles HgH-Flo sont certifiées par la FDA (agence américaine des produits alimentaires et médicamenteux) pour tous les traitements sous-cutanés. Les solutions à 10% s'écouleront plus vite que celles à 20%. Le débit peut être ajusté par un réglage approprié de la tubulure Precision. Si les sites le permettent, les aiguilles peuvent délivrer le plus haut débit indiqué dans la notice du médicament.

Q. Comment savoir si j'utilise la bonne longueur d'aiguille ?

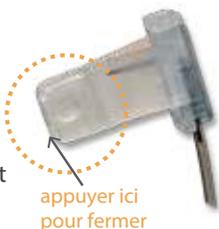
R. La longueur de l'aiguille doit être déterminée en fonction de la quantité de tissu SC. Les aiguilles de 9 mm et 12 mm ont tendance à bien fonctionner avec les patients de taille moyenne alors que des aiguilles de 6 mm peuvent être nécessaires pour les personnes très minces et les enfants. Les patients plus larges peuvent nécessiter des aiguilles de 14 mm.



En cas de doute ou pour traiter des fuites et les irritations, choisissez l'aiguille plus longue suivante et un débit plus lent pour des résultats positifs.

Q. Pourquoi appelez-vous les jeux d'aiguilles HlgH-Flo aiguilles de "sécurité" ?

R. Les ailettes se referment aux extrémités pour encapsuler l'aiguille après utilisation. Cette fonctionnalité du jeu d'aiguille RMS HlgH-Flo Subcutaneous Safety Needles Set™ est conçue pour éviter les blessures accidentelles.



Q. Qu'est-ce qui pourrait provoquer une fuite de médicament au site de perfusion ?

R. Assurez-vous d'utiliser des aiguilles HlgH-Flo. Parmi les causes possibles figurent : mouvements excessifs, longueur d'aiguille trop courte, site avec trop peu de tissu sous-cutané, volume excessif dans un site individuel ou sursaturation des sites due à un débit trop rapide.

Q. Lorsque j'utilise plusieurs aiguilles, dois-je suivre des indications particulières pour que le médicament soit administré de façon homogène ?

R. Aucune mesure particulière ne doit être prise. La distribution homogène sur chaque site permet de réduire le risque de surcharge de l'un d'entre eux. L'Equilibre Dynamique ralentit automatiquement la perfusion lorsque la pression augmente afin d'éviter l'apparition d'un gonflement douloureux et d'un suintement. Les sites qui se remplissent d'avantage que les autres peuvent indiquer que les couches sous-cutanées ont d'avantage d'espace, ou que différents emplacements nécessitent différentes longueurs d'aiguille.



Q. Les aiguilles HlgH-Flo peuvent-elles être utilisées avec d'autres pompes que FreedomEdge™ ?

R. Oui. Nos aiguilles sont compatibles avec d'autres pompes, y compris la FREEDOM60® de RMS. Cependant, seuls les systèmes RMS proposent DynEQ™ (Equilibre Dynamique), qui ajuste automatiquement le débit si les tissus du site de perfusion deviennent saturés. Pour tirer le meilleur parti de DynEQ™, nous vous recommandons d'utiliser les jeux d'aiguilles HlgH-Flo avec nos pompes. Les pompes à débit constant utilisent des pressions plus élevées et ne sont pas sensibles à la contre-pression.

Elles délivrent donc le débit indiqué au risque de provoquer un inconfort. Cela peut entraîner l'apparition d'œdèmes rougeâtres et douloureux sur le site, un suintement du médicament en dehors de l'aiguille et une irritation du site.

Q. Puis-je contrôler le reflux sanguin simultanément sur tous les sites ou dois-je les déclamer individuellement ?

R. Nous vous recommandons de ne pas clamer vos aiguilles, sauf en cas d'urgence ou à la fin de la perfusion. Lors du contrôle du reflux sanguin, nous vous suggérons simplement de sortir la seringue et d'aspirer légèrement pour rechercher la présence d'une couleur rouge ou rosée sur toutes les tubulures. Dans tous les cas, respectez les protocoles de votre médecin.

Q. Faut-il procéder de façon particulière pour ôter et jeter les aiguilles après la perfusion ?



R. En cas de doute sur le mode de mise au rebut des aiguilles usagées, consultez votre soignant. Notre mécanisme de fermeture des ailettes encapsule l'aiguille et réduit les risques de blessure. Pressez simplement les ailettes l'une contre l'autre à leurs extrémités.

Éliminez-les ensuite. Les jeux d'aiguilles doivent être jetés dans un conteneur adapté aux objets piquants tranchants.

Q. Où puis-je me procurer FreedomEdge™, les tubulures de Precision et les aiguilles HlgH-Flo ? Et si j'ai d'autres questions ?

A. Demandez à votre fournisseur de soins de santé. N'hésitez pas à nous appeler ou nous envoyer un courriel pour plus d'informations au 03 84 27 25 22, ou contact@immfrance.fr

De plus, n'hésitez pas à poser des questions sur le système FREEDOM60®, pour perfusions avec seringue de 60 ml.

